

**1. Décès de saint Félix, pape de Rome**  
**2. Consécration de l'église de la sainte Vierge au monastère al-Moharrak, au mont Kosquâm.**

1. Nous commémorons aujourd'hui le décès de saint Félix (فيلكس)<sup>1</sup>, le pape de Rome. Ce saint naquit à Rome de parents chrétiens en l'an 210 après Jésus Christ. Il eut une très bonne éducation et évolua dans le clergé. Il fut ordonné diacre par le pape Etienne 1<sup>er</sup> (أسطاسيوس)<sup>2</sup> puis prêtre par Sixte II (يسطس)<sup>3</sup> à cause de sa vertu et sa piété.

Lorsque le pape Denys (ديوناسيوس)<sup>4</sup> décéda à l'époque du pape Théonas (ثاؤناس) d'Alexandrie<sup>5</sup>, ce saint fut choisi pour lui succéder et il prit soin du troupeau du Christ de la meilleure des façons. A l'époque de l'empereur Aurélien, les chrétiens eurent à subir les persécutions et un grand nombre d'entre eux mourut martyr. Le pape Félix dût supporter de grandes difficultés et subir beaucoup d'oppression. Il s'adressa à Dieu avec ferveur pour l'implorer de délivrer son peuple. De fait, Aurélien mourut pendant la seconde année de son règne.

A l'avènement de Dioclétien, celui-ci commença à persécuter les chrétiens à nouveau. Le pape pria Dieu, l'implorant de ne pas voir les chrétiens se faire torturer. Il décéda dans la première année du règne de Dioclétien<sup>6</sup> après avoir siégé sur le siège apostolique cinq ans et demi. Il légua un grand nombre d'écrits comprenant des sermons, des enseignements précieux et des explications de la Foi.

*Que ses prières soient avec nous.*

2. Nous commémorons aussi la consécration de l'église de la sainte Vierge au monastère al-Moharrak (دير المحرق) situé au mont Kosquâm (جبل فسقام). Ce jour là le Christ bénit cette église en y apparaissant pendant la cérémonie comme l'a attesté saint Théophile<sup>7</sup> et saint Cyrille (كيرلس) les deux patriarches d'Alexandrie.

*Que leurs prières soient avec nous et gloire soit à notre Seigneur éternellement. Amen!*



---

<sup>1</sup> Pape de Rome de 269 à 274 après Jésus Christ.

<sup>2</sup> Pape de Rome de 254 à 257 après Jésus Christ.

<sup>3</sup> Pape de Rome de 257 à 258 après Jésus Christ.

<sup>4</sup> Pape de Rome de 260 à 268 après Jésus Christ.

<sup>5</sup> Ici je rapporte la traduction du Synaxaire en arabe. Il s'agirait en fait du pape Maxime (مكسيموس) (264 – 282) et non du pape Théonas (282 – 293).

<sup>6</sup> Ici aussi je rapporte la traduction de la version arabe. Il semble toutefois peu probable que Saint Félix (décédé en 274) aie pu être contemporain du règne de Dioclétien qui débuta en 285.

<sup>7</sup> Dans la version arabe il est écrit فيلثاؤس. Or il n'existe aucun pape d'Alexandrie portant ce nom. Je pense qu'il s'agirait d'une faute d'orthographe pour ثاؤفيلس le prédécesseur de saint Cyrille.